



V Bruselu dne 7.2.2019
COM(2019) 58 final

2019/0029 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru EPA zřízeném
Prozatímní rámcovou dohodou o dohodě o hospodářském partnerství mezi státy
východní a jižní Afriky na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými
státy na straně druhé, pokud jde o některá ustanovení protokolu 1 týkající se definice
pojmu „původní produkty“ a „produkty pocházející z“ a metod správní spolupráce**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru EPA zřízeném Prozatímní rámcovou dohodou o dohodě o hospodářském partnerství mezi státy východní a jižní Afriky na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, pokud jde o plánované přijetí rozhodnutí o změně některých ustanovení protokolu 1 k uvedené dohodě.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Prozatímní rámcová dohoda o dohodě o hospodářském partnerství mezi státy východní a jižní Afriky na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé

Prozatímní rámcová dohoda o dohodě o hospodářském partnerství mezi státy východní a jižní Afriky (dále jen „státy ESA“) na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé (dále jen „dohoda“) má a) umožnit státům ESA využívat výhody lepšího přístupu na trh, které Evropská unie (dále jen „EU“) nabízí, b) podporovat udržitelný hospodářský rozvoj a postupnou integraci států ESA do světového hospodářství, c) vytvořit zónu volného obchodu mezi Evropskou unií a státy východní a jižní Afriky na základě společného zájmu prostřednictvím postupné liberalizace obchodu způsobem, jenž je v souladu s použitelnými pravidly WTO a v souladu se zásadou asymetrie, při zohlednění specifických potřeb a omezení kapacit států ESA, pokud jde o úroveň a načasování závazků, d) stanovit vhodná pravidla pro řešení sporů a e) zavést příslušná institucionální ujednání.

Dne 13. července 2009 podepsala EU dohodu¹, kterou od 14. května 2012 prozatímně uplatňuje Madagaskar, Mauricius, Seychely a Zimbabwe.

2.2. Výbor EPA

Výbor EPA je subjektem zřízeným v souladu s článkem 64 dohody. Sestává ze zástupců EU a států ESA (Madagaskar, Mauricius, Seychely a Zimbabwe). Výbor EPA přijme svůj jednací řád a předsedají mu společně zástupce EU a zástupce ze států ESA.

Výbor EPA se zabývá všemi záležitostmi, které jsou nutné k provádění dohody, včetně rozvojové spolupráce. Při výkonu svých funkcí může výbor EPA a) zřizovat zvláštní výbory nebo orgány nezbytné k provádění dohody a dohlížet na ně, b) scházet se kdykoli po dohodě smluvních stran, c) projednávat jakékoli otázky podle této dohody a přijímat vhodná opatření při výkonu svých funkcí, d) přijímat rozhodnutí nebo vydávat doporučení v případech stanovených v dohodě a e) přijímat změny této dohody, včetně seznamu signatářských států ESA uvedených v příloze II a ustanovení protokolu 1.

Výbor EPA může tuto dohodu, její provádění, fungování a uplatňování, je-li to nutné, přezkoumat a předložit smluvním stranám odpovídající návrhy na její změnu.

2.3. Zamýšlený akt výboru

V květnu/červnu 2019 má výbor EPA na svém osmém zasedání přijmout rozhodnutí o změně některých ustanovení protokolu 1 týkajících se definice pojmu „původní produkty“ a „produkty pocházející z“ a metod správní spolupráce (dále jen „zamýšlený akt“).

¹ Rozhodnutí Rady ze dne 13. července 2009 o podpisu a prozatímním provádění Prozatímní rámcové dohody o dohodě o hospodářském partnerství mezi státy východní a jižní Afriky na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé (Úř. věst. L 111, 24.4.2012, s.1).

Účelem zamýšleného aktu je aktualizovat ustanovení o pravidlech původu podle nejnovějšího vývoje a poskytnout hospodářským subjektům zjednodušená a pružnější pravidla původu přijetím následujících změn:

- opravy čl. 6 odst. 2 protokolu 1 k dohodě týkající se definice pojmů „tamní plavidla“ a „tamní výrobní plavidla“,
- zavedení nového článku 13 nazvaného „Odděleně vedené účetnictví“ v hlavě III protokolu 1 k dohodě s cílem umožnit hospodářským subjektům šetřit náklady použitím této metody pro vedení zásob,
- nahrazení článku 14 nazvaného „Přímá přeprava“ novým článkem 15 nazvaným „Nezměnitelnost“ s cílem umožnit hospodářským subjektům větší flexibilitu, pokud jde o důkazy, které se poskytují celním orgánům země dovozu, pokud se překládka nebo uskladnění původních produktů uskutečňuje ve třetí zemi,
- vložení nového článku 17 v hlavě III protokolu 1 k dohodě s cílem umožnit hospodářským subjektům přepravovat cukr různého původu, aniž by musel být uchováván v oddělených skladech,
- změna článku 16 hlavy IV protokolu 1 k dohodě, který se nyní označuje jako článek 18, s cílem umožnit hospodářským subjektům větší flexibilitu při dodržování požadavků na doklady o původu zboží,
- změny přílohy II protokolu 1 s cílem zohlednit změny nomenklatury, která je upravena Mezinárodní úmluvou o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží (harmonizovaný systém) Světové celní organizace, zavedené od 1. ledna 2012 a 1. ledna 2017. Tyto změny nemění pravidla původu. Změněné nebo aktualizované položky/čísla harmonizovaného systému: ex kapitola 12, ex 1211, ex 121190, ex 3002, 4104 až 4106, 4107, 4109 (zrušeno), ex 4114, 8485 (zrušeno), ex 8486 a 8487,
- v návaznosti na přistoupení Chorvatska k EU je nezbytné provést změny v příloze IV protokolu 1 a doplnit chorvatské znění prohlášení v příloze IV,
- změna přílohy IX protokolu 1 k dohodě uvádějící seznam zámořských zemí a území EU s cílem zapracovat změny v seznamu zámořských zemí a území v souladu s přílohou II SFEU, které zohledňují nedávnou změnu statusu některých území v tomto seznamu, čímž se usnadní používání ustanovení o kumulaci původu.

S ohledem na počet změn, jež mají být v protokolu 1 k dohodě a jeho přílohách provedeny, je nutno kvůli přehlednosti nahradit celé jeho znění.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Protokol 1 týkající se definice pojmu „původní produkty“ či „produkty pocházející z“ a metod správní spolupráce byl uzavřen v roce 2007. Některá ustanovení původního protokolu 1 nejsou aktualizována podle posledního vývoje pravidel původu, z čehož mohou vyplývat překážky pro využívání výhod preferenčního zacházení stanoveného v uvedené dohodě. Tyto změny zjednoduší plnění požadavků a dodržování postupů pravidel původu a umožní určitou flexibilitu v této oblasti. Zjednodušení usnadní obchod a optimalizuje využívání preferenčního zacházení hospodářskými subjekty. Kromě toho navržené změny podpoří regionální integraci a hospodářský rozvoj ve státech ESA tím, že subjektům poskytnou více možností splnit požadavky týkající se pravidel původu.

Změny produktů (názvy a popisy) uvedené v příloze II protokolu 1 k dohodě jsou nutné z důvodu úprav podle aktualizací nomenklatury HS, které v letech 2012 a 2017 provedla Světová celní organizace, a pro zachování konzistentnosti popisu produktů a zařazení zboží s harmonizovaným systémem.

A na závěr se jedná o přílohu IX protokolu 1 k dohodě, v níž je uveden seznam zámořských zemí a území EU. Pro účely tohoto protokolu se „zámořskými zeměmi a územími“ rozumí země a území uvedené v příloze II Smlouvy o fungování Evropské unie. Tento seznam by měl být aktualizován tak, aby zohledňoval nedávnou změnu statusu některých zámořských zemí a území.

Navrhované rozhodnutí je v souladu se závazky EU vyplývajícími z ustanovení uvedené dohody.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

V čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“) jsou stanovena rozhodnutí, jimiž se stanoví *„postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“*.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“².

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Akt, který má výbor přijmout, představuje akt s právními účinky, jenž bude závazný podle mezinárodního práva v souladu s články 13, 64 a 68 dohody. Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem návrhu rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se postoj jménem Unie zaujímá. Má-li plánovaný akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit za hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah plánovaného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 SFEU.

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ PLÁNOVANÉHO AKTU

Jelikož tento akt Výboru EPA změní Prozatímní rámcovou dohodu o dohodě o hospodářském partnerství mezi státy východní a jižní Afriky na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru EPA zřízeném Prozatímní rámcovou dohodou o dohodě o hospodářském partnerství mezi státy východní a jižní Afriky na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, pokud jde o některá ustanovení protokolu 1 týkající se definice pojmu „původní produkty“ a „produkty pocházející z“ a metod správní spolupráce

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prozatímní rámcová dohoda o dohodě o hospodářském partnerství mezi státy východní a jižní Afriky (dále jen „státy ESA“) na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Uníí rozhodnutím Rady 2012/196/ES ze dne 13. července 2009³ a je prozatímně prováděna od 14. května 2012.
- (2) Podle článků 13 a 68 dohody a článku 44 protokolu 1 k dohodě může Výbor EPA přijmout změny ustanovení protokolu 1 k této dohodě.
- (3) Výbor má na svém osmém zasedání/osmé schůzi v *květnu/červnu 2019* přijmout rozhodnutí o změně některých ustanovení protokolu 1 týkajících se definice pojmu „původní produkty“ či „produkty pocházející z“ a metod správní spolupráce.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru EPA, neboť plánované rozhodnutí bude pro Unii závazné.
- (5) Protokol 1 týkající se definice pojmu „původní produkty“ či „produkty pocházející z“ a metod správní spolupráce uzavřený v roce 2007 vyžaduje změnu některých ustanovení za účelem aktualizace pravidel původu podle posledního vývoje, aby tato pravidla byla pružnější a jednodušší s cílem usnadnit obchod a zoptimalizovat využívání preferenčního zacházení hospodářskými subjekty.
- (6) Změny produktů (názvy a popisy) uvedené v příloze II protokolu 1 k dohodě jsou nutné z důvodu úprav podle aktualizací nomenklatury HS, které v letech 2012 a 2017 provedla Světová celní organizace, a zachování konzistentnosti popisu produktů a zařazení zboží s harmonizovaným systémem.
- (7) Příloha IX protokolu 1 k dohodě obsahuje seznam zámořských zemí a území EU. Pro účely tohoto protokolu se „zámořskými zeměmi a územími“ rozumí země a území uvedené v příloze II Smlouvy o fungování Evropské unie. Tento seznam by měl být

³ Úř. věst. L 111, 24.4.2012, s. 1.

aktualizován tak, aby zohledňoval nedávnou změnu statusu některých zámořských zemí a území,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru na jeho osmé schůzi, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*